

に分布する *H. yunnanensis* に近縁であるが、雄ずいが雌ずいより長く、花弁と等長かそれよりも長いこと、花柄はより長く、その基部に苞が存在すること、開花期が遅い(9~10月)こと等から独立種と判断した。一方、中国との国境に近いベトナム北部の高地(2700 m)から最近(2008年)記載された1変種 *Y. yunnanensis* var. *fansipanensis* は、*H. jinpingensis* と生育地が極めて近く、形態的にも開花期等もよく一致するので、後者と同じ分類群に属するものと判断した。

*Helonias jinpingensis* は *H. yunnanensis* と同様、花柱が短く、柱頭が深く3裂する。花糸は *H. yunnanensis* のそれよりも長く、葯が柱頭よりもずっと高い位置につく。*H. jinpingensis* のこれらの特徴は、北米東部産の *H. bullata* の雌・雄ずいの特徴に近似しており、本属のアジア産種(特に *Ypsilandra* 類)と北米産種(北米には *H. bullata* 1種のみが分布)との間の形態的な溝

を狭めている。この意味で、*H. jinpingensis* は本属種群の分化過程を探る上で、また本属の分類を考える上で大変興味深い種である。

アジア産の *Ypsilandra* と *Heloniopsis* の2属を北米産の *Helonias* 属に移籍させた(Tanaka 1998)根拠についても言及した。3属はいくつかの形質で異なるが、それらの差異の程度は属ランクで種群を区分するほど大きなものではないと見受けられる。これらの3属は多くの基本的な性質を共有し、基本部分でよく類似しているため、1属として捉えるのがより妥当と考える。

(Department of Education,  
School of Liberal Arts, Teikyo University,  
359 Otsuka, Hachioji, Tokyo, 192-0395 JAPAN  
E-mail: ntanaka@main.teikyo-u.ac.jp  
帝京大学文学部教育学科)

植物研究雑誌 84: 191-193 (2009)

コウヤハリスゲの屋久島産新変種、コケハリガネスゲ(勝山輝男<sup>a</sup>, 織田二郎<sup>b</sup>)  
Teruo KATSUYAMA<sup>a</sup> and Jiro ODA<sup>b</sup>: *Carex koyaensis* var. *yakushimensis* (Cyperaceae),  
a New Variety from Yakushima Island, Japan

Summary: A new variety of *Carex koyaensis* J. Oda & Nagam., var. *yakushimensis* Katsuy. & J. Oda, is here described. It is distinguished from the typical variety by short culms (2-7 cm long), filiform leaves (up to 0.5 mm wide) and small perigynia (ca. 1 mm long).

勝山(2005)は屋久島産の矮小型のハリガネスゲと近畿地方~中国地方に分布する匍枝を出すハリガネスゲを写真で紹介した。その後、Oda and Nagamasu(2008)は後者を新種コウヤハリスゲ *Carex koyaensis* J. Oda & Nagam. として記載した。屋久島産の矮小型ハリガネスゲは匍枝を出すことと小穂の花数が少ない点で、ハリガネスゲよりもコウヤハリスゲに似ている(Fig. 1)。Oda and Nagamasu(2008)は匍枝や小穂のほかに、瘦

果の表面の模様が異なることを両者の大きな相違点としている。ハリガネスゲではプラットフォーム上の垂層に沿って13-20個の周辺体があるが、コウヤハリスゲでは中央体のみで周辺体がなく、しばしば垂層壁がハチの巣状になる。

屋久島産の矮小型ハリガネスゲの瘦果の模様をOda and Nagamasu(2008)と同じ方法(アセトリシス処理の後、走査型顕微鏡で観察する)で調べたところ、プラットフォーム上には、中央体のみで周辺体が認められないことと、垂層壁がハチの巣状であることから(Fig. 2)、コウヤハリスゲに類似する。そこで、屋久島産の矮小型ハリガネスゲをコウヤハリスゲの新変種として記載し、コケハリガネスゲの和名をつけた。

コケハリガネスゲは有花茎が著しく低く、



Fig. 1. Holotype of *Carex koyaensis* J. Oda & Nagam. var. *yakushimensis* Katsuy. & J. Oda (Japan; Kagoshima Pref., Kumage-gun, Yaku-cho, Hananoego, alt.1620 m, 8 Jun. 2005, H. Ikeda & N. Yamamoto 05060806, KPM-NA 0126449).

2-7 cm しかないこと、葉がきわめて細く、幅 0.5 mm 以下であること、果胞が長さ約 2 mm と小さいことでコウヤハリスゲから区別できる。コウヤハリスゲは有花茎は高さ 10-25 cm、葉は幅 1-2 mm、果胞は長さ 2-2.5 mm である。コケハリガネスゲは屋久島に固有で、標高 1500 m 以上の高地の湿地に生える。

*Carex koyaensis* J.Oda & Nagam. in Acta Phytotax. Geobot. **59**: 59 (2008).

var. *yakushimensis* Katsuy. & J. Oda, var. nov.

*Carex capillacea* auct. non Boott: Ohwi in Mem. Coll. Sci., Kyoto Imp. Univ., Ser. B **11**: 441 (1936), quoad pl. Ins. Yakushima (Y. Doi); Katsuy., *Carex* of Japan: 41 (2005), pro forma minima ex Ins. Yakushima.

A typo culmis 2-7 cm altis, foliis

capillaribus ad 0.5 mm latis, utriculis circa 2 mm longis differt.

Type: Japan; Kagoshima Pref., Kumage-gun, Yaku-cho, Hananoego, alt. 1620 m, 8 Jun. 2005, H. Ikeda & N. Yamamoto 05060806 (KPM-NA 0126449-holotype).

Perennial herbs. Rhizomes creeping, loosely caespitose. Culms 2-7 cm tall, longer than leaves, 0.2-0.3 mm thick, obtusely trigonous, angles smooth. Leaves up to 0.5 mm wide, sometimes involute, smooth; basal sheaths pale brown. Flowers May to June. Inflorescence consisting of a single terminal androgynous spike; spikes broadly elliptic, 3-4 mm long, ca. 3 mm wide, with 2-3 staminate and 2-5 pistillate flowers. Staminate scales ovate to elliptic, 1.5-2 mm long, obtuse, midrib green to pale brown, both sides brown. Pistillate scales broadly ovate, obtuse to rounded, 1.2-1.5 mm long, 1/2 to 2/3 as long as perigynia, membranaceous, midrib green to pale brown, both sides brown. Perigynia ascending to patent at maturity, elliptic to ovate, compressed trigonous, ca. 2 mm long, ca. 1.2 mm wide, herbaceous, strongly several veined on adaxial side, glabrous, rather inflated at maturity, base rounded,

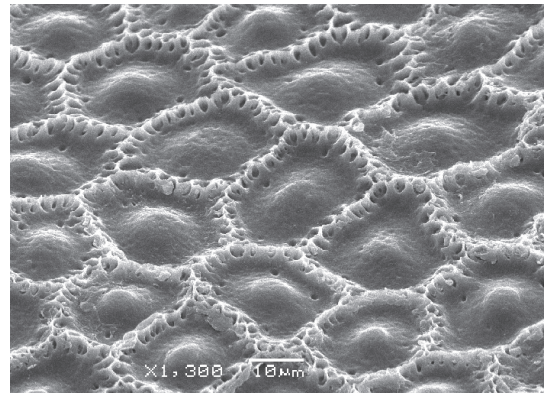


Fig. 2. Achene epidermis of *Carex koyaensis* J. Oda & Nagam. var. *yakushimensis* Katsuy. & J. Oda (voucher: H. Ikeda & N. Yamamoto 05060806, KPM-NA 0126449, holotype).

moderate beaked, apex notched. Achene rather loosely enveloped, elliptic, trigonous, 1.5–1.8 mm long including beak, ca. 0.8 mm wide, beak slender, 0.3–0.4 mm long. Stigmas 3.

Japanese Name: Koke-hariganesuge.

新和名: コケハリガネスゲ

Distribution: Endemic to Yakushima Island, Japan; marshes and wet places in the mountains, 1500–1900 m in elevation.

Other specimens examined: Japan, Kagoshima Pref., Kumage-gun, Yaku-cho, Hananoego, alt. 1600 m, 24 Jul. 1993, M. Akiyama s.n. (KPM-NA 0094450); Kamiyaku-cho, 8 Jun. 2005, H. Ikeda 20400 (OKAY); Hananoego, 27 Jul. 1932, Y. Doi 21 (KYO).

#### 引用文献

- 勝山輝男 2005. 日本のスゲ. 375 pp. 文一総合出版, 東京.  
 Ohwi J. 1936. *Cyperaceae Japonicae* 1. Mem. Coll. Sci., Kyoto Imp. Univ., Ser. B 11: 229–530.  
 Oda J. and Nagamasu H. 2008. Two New Species of *Carex* sect. *Capitellatae* (Cyperaceae) from Japan. Acta Phytotax. Geobot. 59: 55–66.

<sup>a</sup> 神奈川県立生命の星・地球博物館,  
250-0031 神奈川県小田原市入生田 499

<sup>a</sup>Kanagawa Prefectural Museum of Natural History,  
499, Iryuda, Odawara, Kanagawa,  
250-0031 JAPAN;

E-mail: katsu@nh.kanagawa-museum.jp

<sup>b</sup> 京都大学総合博物館  
606-8501 京都市左京区吉田本町

<sup>b</sup>The Kyoto University Museum,  
Yoshidahon-machi, Sakyo-ku, Kyoto,  
606-8501 JAPAN)

植物研究雑誌 84: 193–194 (2009)

### 日本の植物学とローマ字の問題 3. 栽培植物の学名 (金井弘夫)

#### Hiroo KANAI : Japanese Botany and Roman Spelling 3. Scientific Names of Japanese Cultivated Plants

Summary: Advantages and disadvantages of scientific names of Japanese cultivated plants are discussed on the basis of phonetic Romanized spelling of Japanese names.

2007年6月1日 NPO 栽培植物分類名称研究所 (CULTA) の総会が神奈川県大船で行われ, その研究交流会で英国王立園芸協会 (RHS) の Mark Griffiths 氏による「英国における園芸品種命名の事情と問題」と題する講演があった。その中で, 日本から輸入される栽培植物の名称について, 次のような意見が述べられた。「日本から輸入された栽培植物が流通市場に出されるとき, 日本名がついているのだが, それが業者に理解できないため, 輸入側が勝手に名前を付けて

市場に出される。従って輸入業者が与えた名前が知的所有権を持って流通し, 日本名は無視されてしまう。もし日本側で, 国際栽培植物命名規約に則った名前を与えていれば, 輸出先で勝手な名前をつけたら, この国際規約を根拠に, 莫大な利益を伴う知的所有権侵害で訴追できるだろう」というものだった。この意見には二つのニュアンスがあると思う。

一つは, 栽培業者が外国と取引する際に, 命名規約に則った栽培植物名をしっかりと付けておけば, 得られるべき利益を損なわないで済む, というアドバイスである。私はこの話を聞くまでは, 学名にそんな威力があるとは気付かなかった。もしかすると日本の業者は, 自分の作り出した品種が自